

Mode d'emploi Soprano® Surface

1 Domaine d'application du mode d'emploi

Le présent mode d'emploi s'applique aux produits énumérés au tableau 1 du point 29. La publication du présent mode d'emploi annule et remplace les versions précédentes. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi.

2 Nom commercial

Voir point 29, tableau 1.

3 Utilisation conforme

Les composants sont destinés à être utilisés dans le cadre de restaurations dentaires prothétiques ou dans l'accompagnement de procédures au sein de la clinique dentaire ou du laboratoire.

4 Bénéfice clinique escompté

Restauration de la fonction masticatoire et amélioration de l'esthétique.

5 Description du produit

Soprano® Surface est une vitrocéramique pâteuse prête à l'emploi, translucide, opalescente et fluorescente, avec des pigments. Il sert à structurer et à personnaliser les restaurations en oxyde de zirconium, en disilicate de lithium et en céramique cosmétique.

Classification selon la norme DIN EN ISO 6872 ; type 1, classe 1

6 Indications

Utilisation sur les matériaux d'armature suivants :

- Couronnes et ponts réalisés de façon entièrement anatomique en oxyde de zirconium tétragonal et stabilisé (Y-TZP) avec une expansion thermique d'environ $10,6 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ (25 - 500 °C).
- Couronnes et ponts en oxyde de zirconium tétragonal et stabilisé (Y-TZP) avec une expansion thermique d'environ $10,6 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ (25 - 500 °C), recouverts avec une céramique à base d'oxyde de zirconium, par exemple Soprano® 10.
- Vitrocéramique monolithique en disilicate de lithium avec une expansion thermique d'environ $10,0 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ (25 - 500 °C), par exemple Livento® press.
- Vitrocéramique en disilicate de lithium avec une expansion thermique d'environ $10,0 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ (25 - 500 °C), par exemple Livento® press, recouvert avec Soprano® 10.
- Restaurations métallo-céramiques, par exemple recouvertes avec Soprano® 14.

7 Contre-indications

- Recouvrement de matériaux d'armature non indiqués
- Mélange avec d'autres céramiques (poudres, pâtes)
- Application d'autres céramiques (poudres, pâtes)
- Utilisation d'autres liquides
- Patient non disposé à suivre correctement les consignes d'entretien/de suivi.
- Patients présentant un bruxisme ou d'autres habitudes parafunctionnelles.
- Patients présentant une allergie existante à un ou plusieurs composants des matériaux utilisés dans le produit.
- Situation buccale du patient ne permettant pas une utilisation conforme des produits.

8 Produits compatibles

Non applicable.

9 Qualification de l'utilisateur

Les connaissances professionnelles d'un dentiste ou d'un technicien-dentiste sont ici requises. Le mode d'emploi actuel doit être disponible en permanence, et avoir été lu et compris dans son intégralité avant la première utilisation. La fabrication et l'entretien ne doivent être réalisés que par du personnel qualifié.

 Information importante pour les spécialistes

 Symbole d'avertissement exigeant une prudence renforcée

10 Ordonnance

Les lois fédérales (USA) interdisent l'utilisation ou la vente par des dentistes sans licence.

11 Effets secondaires

 Ne pas utiliser ce produit chez les patients présentant une allergie existante à un ou plusieurs composants des matériaux des produits. En cas d'allergie suspectée à un ou plusieurs composants des matériaux, n'utiliser ce produit qu'après consultation d'un allergologue et confirmation de l'absence d'allergie.

Les instruments auxiliaires et les produits en acier peuvent contenir du nickel.

Aucun effet secondaire n'est connu en cas d'utilisation conforme.

12 Mises en garde

 Environnement exposé à une résonance magnétique

L'innocuité et la compatibilité du produit dans un environnement exposé à une résonance magnétique (RM) n'ont pas été évaluées.

Le réchauffement et la migration du produit dans un environnement exposé à une résonance magnétique (RM) n'ont pas été testés.

13 Remarques générales

Ce mode d'emploi permet d'utiliser immédiatement les produits dans le domaine décrit. Des connaissances en médecine ou technique dentaire sont nécessaires. Info : www.cmsa.ch/docs

14 Précautions d'emploi

-  – Le nettoyage mécanique avec une brosse à dents et du dentifrice peut provoquer une usure prématurée.
- Porter des lunettes de protection et un masque à poussière lors du meulage et travailler sous aspiration.
- Utiliser exclusivement des pièces et outils d'origine pour ces travaux. Prière de s'adresser au représentant Cendres+Métaux SA compétent pour tout renseignement ou obtenir de plus amples informations.
- Les composants du produit sont livrés non stériles. Pour plus d'informations, voir point 16 Retraitement.
- Veiller à ce que les pièces ne soient pas aspirées.
- Avant chaque intervention, veiller à disposer de tous les composants nécessaires du produit en quantité suffisante.
- À des fins de sécurité, toujours porter des vêtements de protection.

15 Usage unique

Sauf indication contraire, les composants du produit sont à usage unique. Les produits prévus pour l'usage unique (single-use) sont soumis pendant leur utilisation à une certaine contrainte pouvant entraîner une usure, une perte de fonctionnalité et/ou un dysfonctionnement.

-  Une réutilisation des produits prévus pour un usage unique (single-use) compromet la sécurité, le bon fonctionnement et les performances. Les produits prévus pour un usage unique (single-use) n'ont pas été testés pour une réutilisation/un retraitement, ce qui augmente le risque d'infection.

16 Retraitement

-  Une fois prête ou modifiée, la prothèse ainsi que tous les composants du système doivent être nettoyés, désinfectés et le cas échéant stérilisés avant toute utilisation. Les matériaux à base d'alliages métalliques, les polymères de haute performance (Pekkton®) et les céramiques se prêtent à une stérilisation à la vapeur, contrairement aux composants à base de polymères autre que Pekkton®. Lors du choix de la procédure de désinfection et stérilisation, il est essentiel de suivre les directives nationales publiées et le mode d'emploi « Retraitement Instruments chirurgicaux et prothétiques » (www.cmsa.ch/docs).

17 Domaine d'application

-  La céramique Soprano® Surface est traitée au laboratoire dentaire avec des instruments pour le traitement de la céramique dentaire, des plaques de mélange, des fours et des accessoires déjà connus et établis. Aucun nouvel instrument spécifique au produit n'est nécessaire pour l'utilisation de Soprano® Surface.

18 Procédure

18.1 Description des teintes/pâtes de céramique :

Flu-Shade ; pâtes Body pour le rendu des teintes A, B, C et D.

Flu-Stain ; pâtes effet pour le rendu des teintes individuelles et caractéristiques.

Surface Base, Mamelon, Fossa et Cuspid ; ajout de caractéristiques individuelles.

Surface Enamel Effect ; mise en évidence des effets transparents individuels dans la zone incisale.

Surface Enamel V ; pâtes neutrales avec luminosité graduée. Pour l'ajout d'éléments individuels et le blanchiment des dents. V1 a la luminosité la plus élevée et V3, la plus faible.

Surface Enamel Opal, Incisal et Clear ; utilisation dans la zone incisale.

Surface Gingiva ; des pâtes et des teintes coordonnées pour le design naturel des gencives.

18.2 Notes sur les pâtes céramiques

-  – Les pâtes Soprano® Surface et Soprano® Stain & Shade ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.
- Le pinceau ou la spatule doivent être secs.
- Avant chaque utilisation de Soprano® Surface et de Soprano® Stain & Shade, bien mélanger les pâtes avec une spatule sans métal.
- Pour obtenir la consistance souhaitée des pâtes Soprano® Surface, utiliser uniquement Soprano® Surface Fluid.
- Pour obtenir la consistance souhaitée des pâtes Soprano® Stain & Shade, utiliser uniquement Soprano® Glaze Fluid.
- Avant d'appliquer les pâtes, humidifier le pinceau avec Soprano® Surface Fluid ou Soprano® Glaze Fluid.

18.3 Traitement d'armature

- Préparation d'armatures selon les instructions du fabricant du matériel d'armature.
- Évitez à tout prix les angles vifs et les coins saillants.
- Avant la première utilisation des pâtes Soprano® Surface et Soprano® Stain & Shade, préparer la surface en la sablant soigneusement à l'oxyde d'aluminium (110 µm avec une pression de 2 bars).
- Avant chaque utilisation, bien nettoyer la surface avec un jet de vapeur, puis la sécher.

18.4 Structuration

-  Épaisseur de couche pour Soprano® Surface par cuisson de 0,1 à 0,3 mm maximum.
- Avant la première utilisation des pâtes Soprano® Surface, humidifier la surface avec Soprano® Surface Fluid.

18.5 Rendu des teintes

Avant la première utilisation des pâtes Soprano® Stain & Shade, humidifier la surface avec Soprano® Glaze Fluid.

18.6 Application de la pâte de glaçage

Après avoir meulé la surface, appliquer Soprano® Glaze Fluid de manière fine et uniforme sur toute la restauration.

18.7 Fabrication

Le degré de brillance peut être ajusté individuellement après la cuisson émail à l'aide d'instruments de polissage et de pâtes à polir diamantées.

18.8 Tableau de cuisson

Tableau de cuisson pour les pâtes Soprano® Surface et Soprano® Stain & Glaze

Sur disilicate de lithium (Livento® press) monolithique ou recouvert.
Céramique cosmétique pour oxyde de zirconium (Soprano® 10).

Température de démarrage °C	Préséchage min	Temps de fermeture min	Montée en température K/min	Début du vide °C	Fin du vide °C	Température de cuisson °C	Temps de maintien min
400	3	4	45	670	720	720	2

Tableau de cuisson pour les pâtes Soprano® Surface et Soprano® Stain & Glaze

Pour oxyde de zirconium monolithique.
Céramique cosmétique pour alliage métal (Soprano® 14).

Température de démarrage °C	Préséchage min	Temps de fermeture min	Montée en température K/min	Début du vide °C	Fin du vide °C	Température de cuisson °C	Temps de maintien min
400	3	4	45	670	770	770	1

 Pour les travaux volumineux en oxyde de zirconium > 3 g, un refroidissement lent est nécessaire conformément aux instructions du fabricant.

En cas de restaurations volumineuses, ouvrir le four après la cuisson avec un temps d'ouverture de 2 minutes !

Pour les cuissons multiples, la température finale peut être réduite de 10 à 20 °C en fonction du degré de brillance souhaité !

Les informations relatives aux températures de cuisson représentent des valeurs indicatives et peuvent varier en fonction du type de four utilisé et de l'âge du dispositif.

19 Matériau

Toutes les pâtes Soprano® Surface et Soprano® Stain & Shade sont conformes aux normes applicables aux céramiques dentaires (DIN EN ISO 6872, ISO 10993). Toutes les valeurs limites ne sont pas atteintes et valeurs de seuil sont dépassées.

19.1 Soprano® Surface

Propriétés physico-chimiques selon DIN EN ISO 6872/ ISO 10993-5

Propriété	Caractéristiques	Valeurs mesurées
Coefficient de dilatation thermique (25 – 475 °C) [$\times 10^{-6} \times K^{-1} \pm 0,5$]	2 x : 9,5 4 x : 9,5	2 x : 9,5 4 x : 9,5
Température de transformation vitreuse Tg [°C ± 20]	2 x : 495 4 x : 495	2 x : 495 4 x : 495
Résistance à la flexion [MPa]	≥ 50	130 – 150
Solubilité [µg/cm ²]	< 100	19 – 35
Radioactivité [Bq·g ⁻¹ U ²³⁸]	< 1	correspond*
Cytotoxicité	Aucune cytotoxicité	correspond**

*) couvert par le rapport 170231-20-A, 17-02-01, mds, D-Gilching

**) couvert par le rapport d'analyse 17-10238, 17-01-20, FZ Jülich, D-Jülich

19.2 Soprano® Shade and Stain

Propriétés physico-chimiques selon DIN EN ISO 6872/ ISO 10993-5

Propriété	Caractéristiques	Valeurs mesurées
Coefficient de dilatation thermique (25 – 475 °C) [$\times 10^{-6} \times K^{-1} \pm 0,5$]	2 x : 10,0 4 x : 10,0	2 x : 9,8* 4 x : 9,8*
Température de transformation vitreuse Tg [°C ± 20]	2 x : 460 4 x : 460	2 x : 455* 4 x : 455*
Résistance à la flexion [MPa]	≥ 50	> 130*
Solubilité [µg/cm ²]	< 100	correspond*
Radioactivité [Bq·g ⁻¹ U ²³⁸]	< 1	correspond**
Cytotoxicité	Aucune cytotoxicité	correspond***

*) Valeurs mesurées de la masse de base (Base)

**) couvert par le rapport d'analyse 17-10237, 17-01-20, FZ Jülich, D-Jülich

***) couvert par le rapport 170231-20-C, 17-02-01, mds, D-Gilching

Se reporter aux fiches techniques des matériaux spécifiques et au catalogue ainsi qu'à la liste de produits figurant au tableau 1 du point 29 pour des informations détaillées sur les matériaux et leurs affectations. Consulter également le site Internet www.cmsa.ch/docs ou la documentation dentaire de Cendres+Métaux SA (disponible gratuitement auprès de l'ensemble des succursales, des bureaux et des représentations de Cendres+Métaux SA).

20 Stockage

 Le produit doit être stocké dans un lieu sec dans son emballage d'origine, sauf indication contraire sur l'emballage, à température ambiante et à l'abri des rayons directs du soleil. Un stockage incorrect peut compromettre les propriétés du produit et entraîner l'échec de la restauration.

21 Information pour le patient

21.1 Manipulation / Suivi

Au plus tard le jour de la pose de la prothèse, il convient d'expliquer au patient qu'un suivi régulier est indispensable à la bonne santé de l'ensemble du système de mastication et au bon fonctionnement de la prothèse dentaire. Il est essentiel de motiver et former les patients en fonction de leurs propres capacités telles que l'habileté manuelle et l'acuité visuelle dans le cadre de la manipulation et de l'entretien de leurs dents ainsi que de la prothèse dentaire.

Les prothèses dentaires fixes et amovibles subissent des contraintes importantes dans un milieu en modification constante et sont donc soumises à une usure plus ou moins forte. L'usure est constante dans la vie quotidienne et ne peut être évitée, uniquement réduite. L'importance de l'usure dépend du système global.

Nous nous efforçons d'utiliser des matériaux compatibles entre eux de la manière la plus optimale possible, afin de réduire l'usure à un minimum. La bonne assise de la prothèse doit être vérifiée au moins une fois par an et, le cas échéant, la prothèse doit être rebasée pour éviter les mouvements de bascule (solicitation excessive). Nous recommandons de procéder à un contrôle des prothèses tous les trois mois au début et de remplacer éventuellement les pièces auxiliaires, comme par exemple les pièces rétentives.

21.2 Nettoyage et entretien

Nous recommandons de brosser les dents et de nettoyer la prothèse après chaque repas. Le nettoyage de la prothèse comprend également celui de l'élément de connexion (l'attachement). La méthode la plus douce consiste à le rincer à l'eau courante en le nettoyant avec une brosse à dents souple. Pour un nettoyage approfondi, placer la prothèse dans un petit appareil à ultrasons en ajoutant un produit de nettoyage adapté. Ne jamais nettoyer les attachements de haute précision avec du dentifrice. Ceci pourrait les endommager. La prudence s'impose aussi lors du choix du produit ou des comprimés effervescents de nettoyage. Ceux-ci peuvent également endommager l'attachement de haute qualité ou nuire à son bon fonctionnement. Nettoyer les éléments de connexion à la denture résiduelle ou aux implants à l'eau uniquement, avec une brosse à dents souple et une brosse interdentaire. Ne pas utiliser de dentifrice afin d'éviter toute détérioration.

Veiller à un nettoyage régulier des ancrages, afin d'éviter toute inflammation des tissus mous.

Pour de plus amples informations et des conseils d'entretien pour les instruments, consulter le site www.cmsa.ch/docs.

Prière de s'adresser au représentant Cendres+Métaux SA compétent pour tout renseignement ou obtenir de plus amples informations.

22 Références de commande

Se reporter à la liste de produits figurant au tableau 1 du point 29, au catalogue spécifique de produits, à l'emballage et, pour les différents produits, également directement au produit pour des informations détaillées sur les numéros de catalogue, le nombre de produits ainsi que leurs affectations. Pour des renseignements complémentaires, consulter le site Internet www.cmsa.ch/docs ou la documentation dentaire de Cendres+Métaux SA (disponible gratuitement auprès de l'ensemble des succursales, des bureaux et des représentations de Cendres+Métaux SA).

Prière de s'adresser au représentant Cendres+Métaux SA compétent pour tout renseignement ou obtenir de plus amples informations.

23 Disponibilité

Certains produits mentionnés et décrits dans ce document ne sont peut-être pas disponibles dans tous les pays.

24 Traçabilité - numéro de lot

Les numéros de lot de toutes les pièces utilisées doivent être documentés afin de garantir leur traçabilité. Si les produits décrits dans ce domaine d'application du mode d'emploi et utilisés pour la fabrication d'une prothèse dentaire présentent différents numéros de lot, tous les numéros de lot doivent être notés pour garantir la traçabilité.

25 Réclamation

Tout incident en lien avec le produit doit être immédiatement signalé à Cendres+Métaux SA auprès de toutes les succursales, les bureaux et les représentations de Cendres+Métaux SA, ainsi que pour les cas graves auprès de l'autorité compétente pour la zone où l'utilisateur est installé.

26 Mise au rebut en toute sécurité

L'élimination du produit doit respecter la réglementation locale et les directives environnementales et le degré de contamination doit être pris en compte. Cendres+Métaux LUX SA reprend volontiers les déchets de métaux précieux. Prière de s'adresser au représentant Cendres+Métaux SA compétent pour tout renseignement ou obtenir de plus amples informations.

27 Droits de marque

Les marques déposées de Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Suisse sont les suivantes :

Soprano®

Sauf indication contraire, tous les produits marqués avec « ® » ne sont pas des marques déposées de Cendres+Métaux Holding SA, mais des marques commerciales déposées de leur fabricant respectif.

28 Clause de non-responsabilité

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi. Ce produit fait partie d'un concept global et ne doit être utilisé ou combiné qu'avec les composants et instruments originaux correspondants. Le fabricant décline toute responsabilité si tel n'est pas le cas. Toujours indiquer le numéro de lot en cas de réclamation.

L'utilisation des produits de tiers, qui ne sont pas distribués par Cendres+Métaux SA, en lien avec les produits mentionnés dans le tableau 1, entraîne l'annulation de la garantie correspondante ou de toute autre obligation expresse ou implicite de Cendres+Métaux SA.

Il incombe à l'utilisateur des produits Cendres+Métaux SA de définir si un produit est indiqué ou non pour un patient ou une situation défini. Cendres+Métaux SA décline toute responsabilité expresse ou implicite et toute responsabilité à l'égard des dommages directs, indirects, passibles de poursuites ou d'autres dommages résultant ou en lien avec des erreurs d'appréciation ou de pratique professionnelle lors de l'utilisation ou de l'installation de produits Cendres+Métaux SA.

Il incombe également à l'utilisateur de s'informer régulièrement des dernières avancées sur les produits Cendres+Métaux SA mentionnés dans le tableau 1 et leurs applications.

Attention ! Les descriptions figurant dans ce document ne suffisent pas pour une utilisation immédiate des produits Cendres+Métaux SA. Des connaissances spécialisées en médecine et technique dentaires et des consignes de manipulation pour les produits mentionnés dans le tableau 1 délivrées par un utilisateur disposant de l'expérience correspondante sont toujours nécessaires.

29 Liste de produits

Tous les produits Soprano® présentent l'ID UDI de base 764016651000038E8 et tous les kits Livento® et Soprano® affichent le numéro 764016651000039EA.

 Le n° cat. et l'ID UDI des produits individuels correspondent à ceux de l'article de recharge.

Vue d'ensemble des produits

N° cat.	Désignation du produit	Contenu kit	ID UDI
08058206	Soprano® Surface Kit	1	07640239930186
08058207	Soprano® Surface Base 1	4 g	07640239930193
08058208	Soprano® Surface Base 3	4 g	07640239930209
08058209	Soprano® Surface Base 5	4 g	07640239930216
08058210	Soprano® Surface Mamelon mango	4 g	07640239930223
08058211	Soprano® Surface Mamelon cream	4 g	07640239930230
08058212	Soprano® Surface Mamelon honey	4 g	07640239930247
08058213	Soprano® Surface Mamelon salmon	4 g	07640239930254
08058214	Soprano® Surface Fossa	4 g	07640239930261
08058215	Soprano® Surface Cuspid	4 g	07640239930278
08058216	Soprano® Surface Enamel Effect light-blue	4 g	07640239930285
08058217	Soprano® Surface Enamel Effect pink	4 g	07640239930292
08058218	Soprano® Surface Enamel Effect int.-orange	4 g	07640239930308
08058219	Soprano® Surface Enamel Effect sun	4 g	07640239930315
08058220	Soprano® Surface Enamel V1	4 g	07640239930322
08058221	Soprano® Surface Enamel V2	4 g	07640239930339
08058222	Soprano® Surface Enamel V3	4 g	07640239930346
08058223	Soprano® Surface Opal	4 g	07640239930353
08058224	Soprano® Surface Incisal	4 g	07640239930360
08058225	Soprano® Surface Clear	4 g	07640239930377
08058226	Soprano® Surface Fluid	25 ml	07640239930384
08058227	Soprano® Surface Gingiva Kit	1	07640239930391
08058228	Soprano® Surface Gingiva light	4 g	07640239930407
08058229	Soprano® Surface Gingiva violet	4 g	07640239930414
08058230	Soprano® Surface Gingiva dark	4 g	07640239930421
08058231	Soprano® Surface Gingiva orange	4 g	07640239930438
08058232	Soprano® Surface Gingiva brown	4 g	07640239930445
08058225	Soprano® Surface Clear	4 g	07640239930377
08058226	Soprano® Surface Fluid	25 ml	07640239930384
08058233	Soprano® Stain red	5 g	07640239930452
08058234	Soprano® Stain dark-blue	5 g	07640239930469
08058235	Soprano® Stain red-brown	5 g	07640239930476
08058236	Soprano® Stain orange	5 g	07640239930483
08055184	Soprano® Glaze Paste	5 g	07640173094173
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	07640173095729
08058237	Soprano® Surface Bleaching Kit	1	07640239930490
08058207	Soprano® Surface Base 1	4 g	07640239930193
08058215	Soprano® Surface Cuspid	4 g	07640239930278
08058216	Soprano® Surface Enamel Effect light-blue	4 g	07640239930285
08058219	Soprano® Surface Enamel Effect sun	4 g	07640239930315
08058220	Soprano® Surface Enamel V1	4 g	07640239930322
08058222	Soprano® Surface Enamel V3	4 g	07640239930346
08058223	Soprano® Surface Opal	4 g	07640239930353
08058224	Soprano® Surface Incisal	4 g	07640239930360
08058225	Soprano® Surface Clear	4 g	07640239930377
08058226	Soprano® Surface Fluid	25 ml	07640239930384
08058238	Soprano® Flu-Shade Bleach 1 - 2	5 g	07640239930506
08058239	Soprano® Flu-Shade Bleach 3 - 4	5 g	07640239930513
08058241	Soprano® Flu-Stain snow	5 g	07640239930100
08058242	Soprano® Flu-Stain cotton	5 g	07640239930117
08058243	Soprano® Flu-Stain cream	5 g	07640239930124
08055252	Soprano® Flu-Stain navy-blue	5 g	07640173095125
08055254	Soprano® Flu-Stain gray	5 g	07640173095149
08055184	Soprano® Glaze Paste	5 g	07640173094173
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	07640173095729

N° cat.	Désignation du produit	Contenu kit	ID UDI
08058240	Soprano® PASTE Stain&Glaze Universal Kit	1	07640239930094
08055181	Soprano® Flu-Shade A	5 g	07640173094142
08055245	Soprano® Flu-Shade B	5 g	07640173095057
08055246	Soprano® Flu-Shade C	5 g	07640173095064
08055247	Soprano® Flu-Shade D	5 g	07640173095071
08055248	Soprano® Flu-Stain white	5 g	07640173095088
08058241	Soprano® Flu-Stain snow	5 g	07640239930100
08058242	Soprano® Flu-Stain cotton	5 g	07640239930117
08058243	Soprano® Flu-Stain cream	5 g	07640239930124
08055249	Soprano® Flu-Stain yellow	5 g	07640173095095
08058244	Soprano® Flu-Stain mango	5 g	07640239930131
08055250	Soprano® Flu-Stain orange	5 g	07640173095101
08055251	Soprano® Flu-Stain intense-orange	5 g	07640173095118
08058245	Soprano® Flu-Stain champagne	5 g	07640239930148
08058246	Soprano® Flu-Stain olive	5 g	07640239930155
08055255	Soprano® Stain pink	5 g	07640173095156
08058247	Soprano® Flu-Stain shadow	5 g	07640239930162
08055252	Soprano® Flu-Stain navy-blue	5 g	07640173095125
08055182	Soprano® Flu-Stain dark-blue	5 g	07640173094159
08055183	Soprano® Flu-Stain brown	5 g	07640173094166
08058248	Soprano® Flu-Stain red-brown	5 g	07640239930179
08055254	Soprano® Flu-Stain gray	5 g	07640173095149
08055253	Soprano® Flu-Stain black	5 g	07640173095132
08055184	Soprano® Glaze Paste	5 g	07640173094173
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	07640173095729

30 Symboles



Information importante pour les spécialistes



Symbole d'avertissement exigeant une prudence renforcée

Marquages sur l'emballage/symboles



Date de fabrication



Fabricant



Numéro de catalogue



Numéro de lot



Quantité

www.cmsa.ch/docs

Rx only

Prière de suivre le mode d'emploi, disponible sous forme électronique à l'adresse indiquée.

Attention : selon la loi fédérale des États-Unis, ce produit ne peut être vendu qu'à des professionnels de la santé autorisés ou sur leur ordonnance.



Les produits Cendres+Métaux avec le sigle CE sont conformes aux exigences européennes.



Ne pas réutiliser



Non stérile



Protéger des rayons du soleil



Attention, tenir compte des documents d'accompagnement



Identifiant unique de dispositifs médicaux (Unique Device Identification) – IUD



Mandataire européen



Importateur en UE



Dispositif médical

